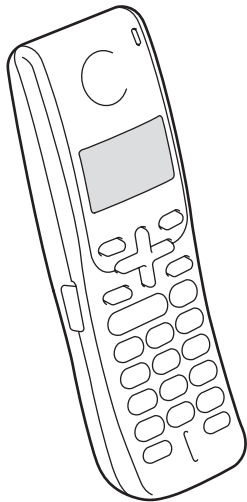


BRUGSANVISNING



DECT™
Telefonrør
BCL-D20

Bemærkning om godkendelsesoplysninger og kompilering og publikation

DETTE Udstyr er designet til at fungere med en totåret analog telefonledning monteret i et passende stik.

GODKENDELSESOPPLYSNINGER

Brother meddeler, at dette produkt muligvis ikke vil fungere korrekt i andre lande end det, produktet oprindeligt er købt i, og der gives ikke nogen garanti i tilfælde af, at dette produkt anvendes til offentlige telefonlinjer i et andet land.

Bemærkning om kompilering og publikation

Denne brugsanvisning er kompileret og udgivet under tilsyn af Brother Industries Ltd., og den indeholder de nyeste produktbeskrivelser og specifikationer.

Indholdet af denne brugsanvisning og specifikationerne for dette produkt er underlagt ændringer uden varsel.

Brother forbeholder sig ret til at foretage ændringer uden varsel i specifikationerne og materialet indeholdt heri og vil ikke være ansvarlig for nogen skade (inklusive følgeskade) som følge af tillid til det præsenterede materiale, inklusive, men ikke begrænset til, typografiske fejl og andre fejl i forbindelse med publikationen.

EU-overensstemmelseserklæring under R & TTE-direktivet



EC Declaration of Conformity

Manufacturer

Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

Plant

Brother Industries (Shen Zhen) Ltd
G02414-1, Bao Chang Li Bonded Transportation Industrial Park,
Bao Long Industrial Estate, Longgang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Products description : Digital Cordless Handset
Model Name : BCL-D20

is in conformity with provisions of the R & TTE Directive (1999/5/EC) and we declare compliance with the following standards :

Harmonized :	Safety	EN60950-1:2001+A11: 2004
	Radio	EN 301 406 V1.5.1 EN 301 489-1 V1.6.1 EN 301 489-6 V1.2.1 EN 50 360 : 2001

Year in which CE marking was first affixed : 2006

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 14th September, 2006

Place : Nagoya, Japan

Signature :

Junji Shiota
General Manager
Quality Management Dept.
Printing & Solutions Company

EU-overensstemmelseserklæring

Producent

Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

Fabrik

Brother Industries (Shen Zhen) Ltd

G02414-1, Bao Chang Li Bonded Transportation Industrial Park,

Bao Long Industrial Estate, Longgang, Shenzhen, China

Erklærer hermed, at:

Produktbeskrivelse : Digitalt trådløst telefonrør

Modelnavn : BCL-D20

er i overensstemmelse med bestemmelserne i R & TTE-direktivet (1999/5/EC), og at produktet er i overensstemmelse med følgende standarder:

Harmoniseret: Sikkerhed EN60950-1: 2001 +A11: 2004

Radio EN301 406V1.5.1
EN301 489-1 V1.6.1
EN50 360:2001

Det år, hvor CE-mærkning første gang blev vedhæftet: 2006

Udstedt af : Brother Industries, Ltd.

Dato : 14. september, 2006

Sted : Nagoya, Japan

Indholdsfortegnelse

1 Generelle oplysninger 1

Bruge dokumentationen.....	1
Symboler og regler, der bruges i dokumentationen.....	1
Introduktion	1
Startopsætning	2
Tilslut netledningen til holderen til batteriopladeren	2
Installation af batteri	2
Indstil dit land.....	3
Registrer trådløse telefonrør.....	3
Genregistrering af trådløse telefonrør	5
Valg af placering	5
Vigtige sikkerhedsinstruktioner	6
Kontrolpaneloversigt	7
LCD-skærmindstillinger	8

2 Telefon 9

Grundlæggende funktion	9
Foretage et telefonopkald	9
Besvarelse af opkald	9
Mute.....	9
Søgning	10
Opkaldshistorik/Genopkald	10
Nummervisningshistorik	10
Pause	11
Gemme numre til hurtig opkald.....	11
Gemme numre	11
Gem numre fra opkaldshistorikken	12
Gemme numre fra nummervisningshistorikken	12
Ændre gemte numre.....	12
Slet gemte numre	13
Avanceret handling	13
Overføre et opkald.....	13
Brug en intercom	14
Foretage trevejs-konferenceopkald	14
Vælge en basisenhed	15
Tastlås	15

3 Menu og funktioner 16

Programmering på skærmen	16
Menutaster.....	16
Lagre i hukommelse	16
Menutabel	17
Indtaste tekst	19
Generel opsætning	20
Ringelydstyrke	20
Bipperlydstyrke	20

Højtaler lydstyrke	20
Telefonrør lydstyrke	20
Ringemønster	20
Automatisk ændring til sommertid	21
LCD kontrast.....	21
Dato og klokkeslæt.....	21
Vælg dit sprog	22
Ekkokontrol.....	22
Ændring af PIN	23
Gendannelse af alle indstillingerne til fabriksindstilling.....	23

4 Fejlfinding og regelmæssig vedligeholdelse 24

Fejlfinding	24
Hvis du har problemer med dit trådløse telefonrør	24
Fejlmeddelelser	25
Regelmæssig vedligeholdelse	26
Opladning af batteri	26
Rengøre.....	27
Udskift batterierne	27

5 Specifikationer 29

Generelt.....	29
Trådløst telefonrør	29
Batteri	29
Holder til batterioplader	30
AC adapter	30
Grundlæggende funktioner.....	30

6 Indeks 31

Bruge dokumentationen

Tak fordi du har købt en Brother maskine! Det vil hjælpe dig til at få mest muligt ud af dit trådløse DECT™ (Digital Enhanced Cordless Telecommunication) telefonrør, hvis du læser dokumentationen.

Symboler og regler, der bruges i dokumentationen

De følgende symboler og regler bruges i hele dokumentationen.

Fed	Fed skrifttype identificerer specifikke taster på kontrolpanelet på det trådløse telefonrør eller på maskinen (basisenhed).
<i>Kursiv</i>	Kursiv skrift fremhæver et vigtigt punkt eller henviser til et relateret emne.
Courier New	Skrifttypen Courier New identificerer meddelelser på det trådløse telefonrørs LCD-skærm.



Advarsler giver dig besked om, hvordan du undgår personskaade.



Forsigtighedsforanstaltninger angiver procedurer, du skal følge eller undgå, for at forhindre eventuel beskadigelse af det trådløse telefonrør eller andre anordninger.



Bemærkninger fortæller, hvordan du skal reagere i en situation, der kan opstå, eller giver tip om, hvordan funktionen virker sammen med andre faciliteter.

Introduktion

Det trådløse telefonrør tilbyder adskillige funktioner, der kan bruges til at forbedre opkaldsfunktionerne på din Brother-maskinen.

■ Genopkald:

Giver dig mulighed for at vælge en af de sidste 10 numre, der er tastet for genopkald. Du kan også gemme dette nummer som en telefonbog.

■ Gem numre:

Du kan gemme op til 100 navne med hver et nummer tilgængeligt til telefonbogen.

■ Overførsel:

Hvis du har ekstra trådløse telefonrør, kan du også overføre et opkald til et andet trådløse telefonrør. Du kan også overføre et opkald til et andet trådløst telefonrør.

■ Intercom:

Brug intercom-funktionen til at foretage interne opkald mellem det trådløse telefonrør og maskinen (basisenhed), hvis du har ekstra trådløse telefonrør. Kan du også foretage et intercom-opkald til et andet trådløst telefonrør.

■ Trevejs-konferenceopkald:

Trevejs-konferenceopkald giver to brugere mulighed for at tale med en tredjepart fra maskinen (basisenhed) og de trådløse telefonrør på samme tid.

■ Nummervisning:

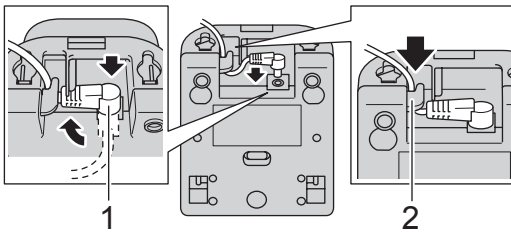
Hvis du har et nummervisningsabonnement fra telefonselskabet, vil den person der kalder op blive identificeret på LCD-displayet på det trådløse telefonrør. Du kan også gemme dette nummer som en telefonbog.

Startopsætning

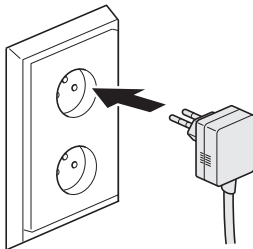
Din Brother-maskine kan understøtte op til 3 trådløse telefonrør til i alt 4 trådløse telefonrør. Hvis du har købt et trådløst telefonrør, skal du følge opsætningstrinene herunder. For det trådløse telefonrør, der var inkluderet med din maskine, skal du følge opsætningstrinene i Hurtig installationsanvisning.

Tilslut netledningen til holderen til batteriopladeren

- 1 Sæt stikket i kontakten (1) og sæt derefter kablet fast omkring holderclipsen (2), som vist på diagrammet.

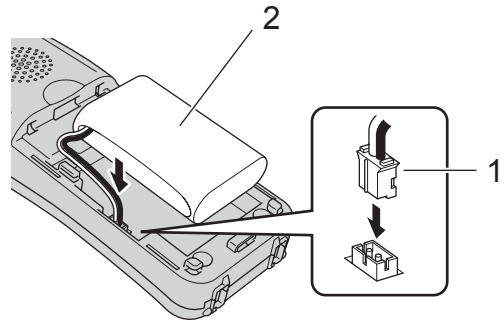


- 2 Sæt AC-adapteren i stikkontakten.

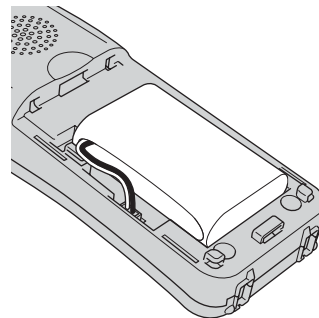


Installation af batteri

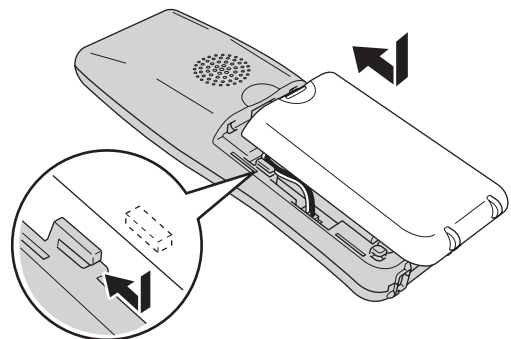
- 1 Indsæt kontakten (1) til batteriet (2) i den retning der er vist herunder.



- 2 Anbring batteriet i den retning, der er vist herunder.



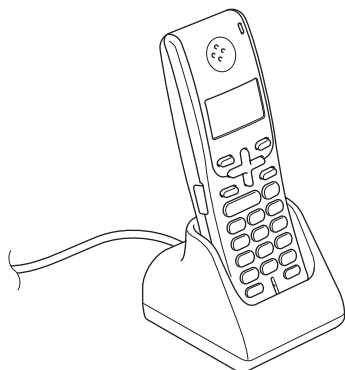
- 3 Installer batteridækslet ved at skubbe ind bag på telefonrøret.



Bemærk!

Sørg for, at at du ikke klemmer batteriledningen.

- 4 Oplad batterierne ved at lade det trådløse telefonrør blive i holderen i mindst 12 timer før du tager det i brug. (Se *Opladning af batteri* på side 26.) Du kan fortsætte med at opsætte telefonrøret i dette tidsrum.



Indstil dit land

Første gang du installerer batteriet, skal du indstille dit land, så det trådløse telefonrør fungerer korrekt på lokale telekommunikationslinjer.

- 1 Tryk på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge dit land. Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Tryk på **1** for at bekræfte.

Registrer trådløse telefonrør

Du kan registrere op til 3 ekstra trådløse telefonrør til i alt 4 trådløse telefonrør på maskinen (basisenhed).

For LCD-modeller uden farve

- 1 Tryk på **Menu, 0, 7** på kontrolpanelet på maskinen (basisenhed).
- 2 Tryk på **OK** på kontrolpanelet på maskinen (basisenhed). Maskinen (basisenheden) søger efter det trådløse telefonrør.
- 3 Tryk på **Menu/OK** på det trådløse telefonrør.
- 4 Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge **REG. HÅNDSÆT**. Tryk på **Menu/OK**.
- 5 Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge **BASE1**, **BASE2**, **BASE3** eller **BASE4**. Tryk på **Menu/OK**.



Bemærk!

- Hvis du allerede har registreret telefonrøret til en basisenhed, skal du sørge for, at vælge et basisenhedsnummer, der ikke bruges. Hvis du f.eks. registrerer telefonrøret til en ekstra basisenhed og du vælger **BASE1**, vil den basisenhed, der tidligere blev gemt i **BASE1** blive overskrevet og telefonrøret vil ikke længere være tilsluttet til den.
- Din maskine (grundenhed) er allerede lagret som **BASE1** på det medfølgende håndsat.

- 6 Indtast maskinens registrerede 4-cifrede PIN-kode (basisenhed) (Fabriksindstillingen er "0000".) ved at trykke på opkaldstastaturet på kontrolpanelet på det trådløse telefonrør.
Tryk på **Menu/OK**.

**Bemærk!**

- Hvis du hører tre korte bip, blev det trådløse telefonrør ikke registreret. Prøv at registrere det trådløse telefonrør igen.
- Hvis du vil installere et andet trådløst telefonrør, skal du gentage trin 2 til 6.
- Du kan ændre PIN-nummeret. (Se *Ændring af PIN* på side 23.)
- Du kan registrere alle GAP (Generic Access Profile)-kompatible DECT™ telefonrør til din maskine (basisenhed). Følg trinene 1 og 2, og se derefter dokumentationen til telefonrøret for at fuldføre registreringen. Funktioner begrænsede til at foretage og modtage eksterne telefonopkald. Det kan være, at nogle telefonrør ikke virker med din maskine.

- 7 Tryk på **Stop/Exit** på kontrolpanelet på maskinen (basisenhed).

For LCD-modeller med farve

- 1 Tryk på **Menu** på kontrolpanelet på maskinen (basisenhed).
- 2 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge Grundindst..
Klik på **OK**.
- 3 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge Regist. håndsæt.
Klik på **OK**.
- 4 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge Registrer.
Klik på **OK**.
Maskinen (basisenheden) søger efter det trådløse telefonrør.
- 5 Tryk på **Menu/OK** på det trådløse telefonrør.

- 6 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge REG. HÅNDSÆT.
Tryk på **Menu/OK**.

- 7 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge BASE1, BASE2, BASE3 eller BASE4.
Tryk på **Menu/OK**.

**Bemærk!**

- Hvis du allerede har registreret telefonrøret til en basisenhed, skal du sørge for, at vælge et basisenhedsnummer, der ikke bruges. Hvis du f.eks. registrerer telefonrøret til en ekstra basisenhed og du vælger BASE1, vil den basisenhed, der tidligere blev gemt i BASE1 blive overskrevet og telefonrøret vil ikke længere være tilsluttet til den.
- Din maskine (grundenhed) er allerede lagret som BASE1 på det medfølgende håndsæt.

- 8 Indtast maskinens registrerede 4-cifrede PIN-kode (basisenhed) (Fabriksindstillingen er "0000".) ved at trykke på opkaldstastaturet på kontrolpanelet på det trådløse telefonrør.
Tryk på **Menu/OK**.

**Bemærk!**

- Hvis du hører tre korte bip, blev det trådløse telefonrør ikke registreret. Prøv at registrere det trådløse telefonrør igen.
- Hvis du vil installere et andet trådløst telefonrør, skal du gentage trin 4 til 8.
- Du kan ændre PIN-nummeret. (Se *Ændring af PIN* på side 23.)
- Du kan registrere alle GAP-kompatible DECT™ telefonrør til din maskine (basisenhed). Følg trinene 1 til 4, og se derefter dokumentationen til telefonrøret for at fuldføre registreringen. Funktioner begrænsede til at foretage og modtage eksterne telefonopkald. Det kan være, at nogle telefonrør ikke virker med din maskine.

- 9 Tryk på **Stop/Exit** på kontrolpanelet på maskinen (basisenhed).

Genregistrering af trådløse telefonrør

Du kan genregistrere dit trådløse telefonrør. Hvis du bruger mere end et trådløst telefonrør, vil genregistrering fjerne alle de telefonrør der er registreret på maskinen (basisenhed).

For LCD-modeller uden farve

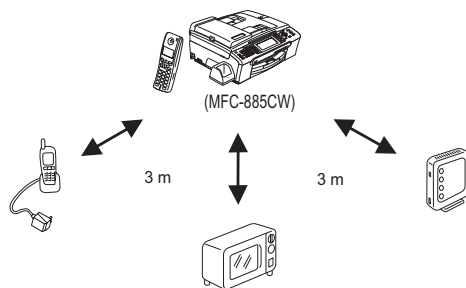
- 1 Tryk på **Menu**, **0**, **7** på maskinens kontrolpanel (basisenhed).
- 2 Tryk på **Erase**.
Tryk på **1** for at bekræfte.
- 3 Tryk på **Stop/Exit**.

For LCD-modeller med farve

- 1 Tryk på **Menu** på maskinens kontrolpanel (basisenhed).
- 2 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge Grundindst..
Tryk på **OK**.
- 3 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge Regist. håndset.
Tryk på **OK**.
- 4 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge Afbryd.
Tryk på **OK**.
Tryk på **1** for at bekræfte.
- 5 Tryk på **Stop/Exit**.

Valg af placering

- Vælg en placering, hvor temperaturen holder sig imellem 10° C og 35° C.
- UNDGÅ at anbringe det trådløse telefonrør og holderen i nærheden af varmeapparater, klimaanlæg, vand og kemikalier.
- UNDGÅ at udsætte det trådløse telefonrør og holderen for direkte sollys, stærk varme, fugt eller støv.
- UNDGÅ at bruge det trådløse telefonrør i nærheden af elektro-medicinsk udstyr.
- Vi anbefaler mindst 3 m mellem maskinen (basisenhed) eller det trådløse telefonrør og mulige kilder til radiointerferens.



Vigtige sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL

Brug kun den AC adapter og den holder, der leveres med dette trådløse telefonrør.

Dette produkt skal installeres i nærheden af en stikkontakt med nem adgang.

Brug kun et originalt Brother genopladeligt batteri.

Brugte batterier må IKKE kastes på åben ild. De kan eksplodere.

Ætsende væske lækker kun sjældent. Hvis du får det i øjnene, skal der skylles godt. Kontakt en læge ved tvivlsspørgsmål.

Lad IKKE batteriet røre ledende materialer. Det kan medføre en kortslutning af batteriet.

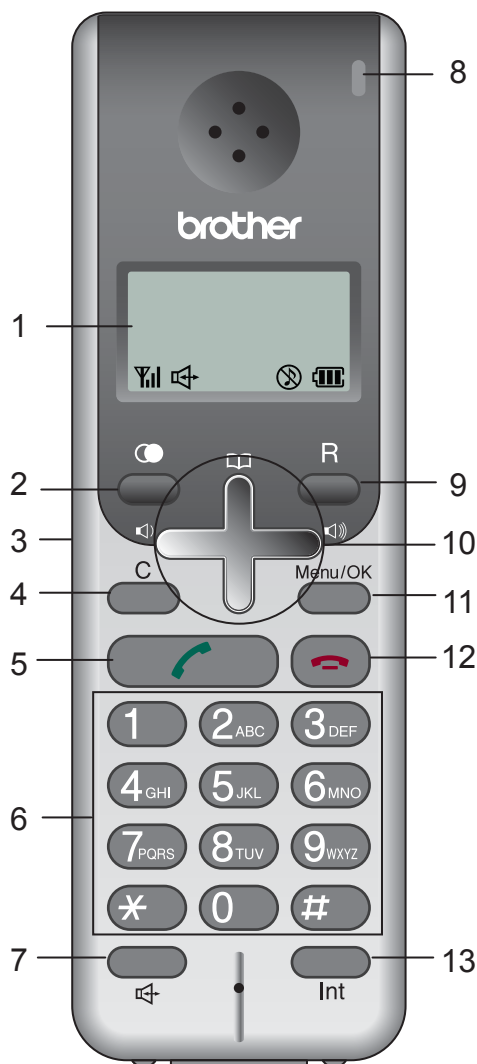
Små metalgenstande som f.eks. nåle og clips, kan tiltrækkes af telefonens mikrofon.



FORSIGTIG

FJERN IKKE det hvide plastik, der dækker batteriet.

Kontrolpaneloversigt



1 LCD (Liquid Crystal Display)

Viser meddelelser på skærmen som hjælp til opsætning og brug af det trådløse telefonrør.

2 (Genopkald/Pause)

Kalder op igen til et af de 10 sidst kaldte numre. Den giver dig også mulighed for at indsætte en pause i telefonbogsnumrene.

3 Headset-stik

Du kan tilslutte et eksternt headset med mikrofon (ikke inkluderet) til det trådløse telefonrør. For at få adgang til headsetstikket skal du åbne dækslet til headsetstikket på venstre side af det trådløse telefonrør. Du kan tilslutte standardheadset med en 2,5 mm mini-jack stik.

4 C (Slet)

Tryk for at gå tilbage med markøren og slette et bogstav.

5 (Tale)

Tryk for at foretage eller modtage et telefonopkald.

6 Opkaldstastatur

Brug disse taster til opkald til telefonnumre og som tastatur til indtastning af information i det trådløse telefonrør.

7 (Højtalertelefon)

Giver dig mulighed for at tale håndfrit uden at løfte det trådløse telefonrør.

8 Opladning LED

Bliver grøn, når det trådløse telefonrør oplades.

9 R

Brug denne tast til at opnå forbindelse til en bylinje eller viderestille et opkald til en anden ekstratelefon, hvis der er forbindelse til en PBX.

10 Menutaster:

■ Lydstyrketast



Du kan trykke på disse taster for at justere ringningen, speaker eller volumen på det trådløse telefonrør.

■ ▲

Gør det muligt at søge efter numre, der er gemt i opkaldshukommelsen.

■ ▲ eller ▼

Tryk for at rulle gennem menuerne og indstillingerne.

11 Menu/OK

Giver dig adgang til Menu for at programmere og gemme dine indstillinger i det trådløse telefonrør.

12  (Fra)

Tryk for at lægge på eller annullere den nuværende funktion.

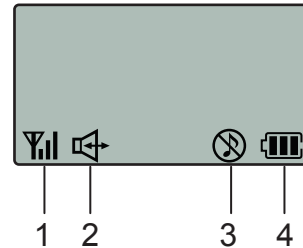
13 Int (Mute/Intercom)

Sætter det aktuelle telefonopkald i venteposition. Du skal også trykke på denne tast for at tale i intercom eller for at overføre et indgående opkald til det trådløse telefonrør eller for at foretage et tre-vejs konferenceopkald.

LCD-skærmindstillinger

LCD'et viser den nuværende status for trådløst telefonrør.

1



1 Trådløs status

En indikator med fire niveauer viser den nuværende trådløse telefonrørssignalstyrke.



2 Håndfri

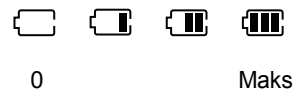
Viser dig, når du taler håndfrit.

3 Status ringevolumen

Viser dig, når ringevolumen er slået fra.

4 Batteristatus

En indikator i fire niveauer viser det tilgængelige batteri.



2



Telefon

Grundlæggende funktion


Foretage et telefonopkald

- 1 Løft det trådløse telefonrør.
- 2 Indtast et nummer ved hjælp af opkaldstastaturet eller vælg et nummer, der er gemt i opkaldshukommelsen.





- 3 Tryk på .
- 4 Tal tydeligt ind i mikrofonen.
- 5 Tryk på  for at lægge på.
- 6 Læg det trådløse telefonrør på igen.




Bemærk!


Hvis du ønsker at lave et telefonopkald uden at løfte det trådløse telefonrør, skal du trykke på  og indtaste et nummer ved hjælp af opkaldstastaturet.

Besvarelse af opkald

- 1 Tag det trådløse telefonrør op fra holderen for at tilkalde opkaldet. Hvis dit trådløse telefonrør ikke er i holderen, skal du trykke på  for at besvare opkaldet.
- 2 Afslut samtalen ved at trykke på .

- 3 Læg det trådløse telefonrør på igen.

Når maskinen (basisenheden) eller det trådløse telefonrør ringer, kan du i stedet for at løfte det trådløse telefonrør og trykke på  også trykke på  på det trådløse telefonrør. Tal tydeligt ind i det trådløse telefonrør. Afslut samtalen ved at trykke på .

Hvis du har en dårlig forbindelse, kan den der ringer til dig høre din stemme med ekko under opkaldet. Hvis du oplever dette problem, skal du løfte det trådløse telefonrør og trykke på  for at bruge telefonrøret.

Bemærk!

Selvom det er et faxopkald, når du svarer, vil maskinen (basisenheden) automatisk modtage faxmeddelelsen. Se *Faxregistrering* i brugsanvisningen.

Mute

Hvis du vil sætte et opkald i venteposition, skal du trykke på tasten **Int**. For at frigøre opkaldet fra venteposition, skal du trykke på **Int** igen. Du kan også overføre til maskinen (basisenheden) eller til et andet trådløst telefonrør, hvis du har et ekstra trådløst telefonrør. (Se *Overføre et opkald* på side 13.)



Søgning

Du kan søge efter navne, der er gemt i telefonbogshukommelsen.

- 1 Løft det trådløse telefonrør.
- 2 Tryk på ▲ (☐) og gør et af følgende:
 - Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge det nummer du vil ringe op.
 - Brug opkaldstastaturet til at taste det første bogstav i navnet, og tryk derefter på ▲ eller ▼ for at vælge det navn du vil ringe op.

Opkaldshistorik/Genopkald


De sidste 10 numre, du har kaldt op til, vil blive gemt i opkaldshistorikken. Du kan vælge ét af disse numre for at foretage et opkald, tilføje det til Telefonbog eller slette det fra historikken.

- 1 Tryk på .
Du kan også vælge **OPKALDSHISTORIK** ved at trykke på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge nummeret og gøre et af følgende:
 - For at kalde op, tryk på: .
 - For at gemme eller slette nummeret, skal du trykke på **Menu/OK** og gå til trin 3.
- 3 Gør et af følgende:
 - Hvis du ønsker at gemme nummeret, skal du trykke på ▲ eller ▼ for at vælge **TILFØJ TLF.BOG**.
Tryk på **Menu/OK**.
(Se *Gem numre fra opkaldshistorikken* på side 12.)
 - Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge **SLET**.
Tryk på **Menu/OK**.
Tryk på **1** for at bekræfte.
 - Hvis du ønsker at slette alle de gemte numre, skal du trykke på ▲ eller ▼ for at vælge **SLET ALT**.
Tryk på **Menu/OK**.
Tryk på **1** for at bekræfte.



Nummervisningshistorik

Denne funktion kræver at du abonnerer på nummervisningsservice, som mange lokale telefonselskaber tilbyder. (Se *Nummervisning i brugsanvisningen*.)

De sidste 30 numre, du har modtaget, vil blive gemt i nummervisningshistorikken. Du kan vælge ét af disse numre for at foretage et opkald, tilføje det til Telefonbog eller slette det fra historikken.

- 1 Tryk på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge **NR.VISN.HIST..**
Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge nummeret og gøre et af følgende:
 - For at kalde op, tryk på: .
 - For at gemme eller slette nummeret, skal du trykke på **Menu/OK** og gå til trin 4.
- 4 Gør et af følgende:
 - Hvis du ønsker at gemme nummeret, skal du trykke på ▲ eller ▼ for at vælge **TILFØJ TLF.BOG**.
Tryk på **Menu/OK**.
(Se *Gemme numre fra nummervisningshistorikken* på side 12.)
 - Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge **SLET**.
Tryk på **Menu/OK**.
Tryk på **1** for at bekræfte.
 - Hvis du ønsker at slette alle de gemte numre, skal du trykke på ▲ eller ▼ for at vælge **SLET ALT**.
Tryk på **Menu/OK**.
Tryk på **1** for at bekræfte.





Pause







Ved manuelt opkald, kan du trykke på  for at lægge en pause på 3,5 sekunder mellem numrene. Hvis du kalder op til et oversøisk nummer, kan du trykke på  så mange gange, det er nødvendigt for at forlænge pausen.

Gemme numre til hurtig opkald

Du kan opsætte dit trådløse telefonrør for hurtigopkald. Når du vælger et nummer, der er gemt i opkaldshukommelsen, viser LCD'et navnet, hvis du har gemt det, eller nummeret.






Gemme numre

Du kan gemme op til 100 destinationer med et navn og et nummer. Når du kalder op, behøver du kun at trykke på et par taster (For eksempel:  (☰),  eller  og ).

- 1 Tryk på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på  eller  for at vælge **TELEFONBOG**.
Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Tryk på  eller  for at vælge **TILFØJ**.
Tryk på **Menu/OK**.
- 4 Gør et af følgende:
 - Tast navnet (op til 16 tegn) ved hjælp af opkaldstastaturet.
Tryk på **Menu/OK**.
(Hjælp til indtastning af bogstaver: se *Indtaste tekst* på side 19.)
 - Tryk på **Menu/OK**, for at gemme nummeret uden et navn.
- 5 Indtast telefonnummeret (op til 20 cifre).
Tryk på **Menu/OK**.
- 6 Gør et af følgende:
 - Tryk på , for at gemme et andet nummer.
 - Tryk på , for at afslutte indstillingen.



Gem numre fra opkaldshistorikken





Du kan også gemme numre fra opkaldshistorikken.

- 1 Tryk på .
Du kan også vælge **OPKALDSHISTORIK** ved at trykke på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på  eller , for at vælge det nummer du vil gemme.
Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Tryk på  eller , for at vælge **TILFØJ TLF. BOG**.
Tryk på **Menu/OK**.
- 4 Gør et af følgende:
 - Tast navnet (op til 16 tegn) ved hjælp af opkaldstastaturet.
Tryk på **Menu/OK**.
(Hjælp til indtastning af bogstaver: se *Indtaste tekst* på side 19.)
 - Tryk på **Menu/OK**, for at gemme nummeret uden et navn.
- 5 Tryk på **Menu/OK** for at bekræfte nummeret.

Gemme numre fra nummervisningshistorikken







Hvis du bruger nummervisningsfunktionen fra dit telefonselskab, kan du også gemme telefonbogsnumre fra indgående opkald i nummervisningshistorikken. (Se *Nummervisning i maskinens brugsanvisning*.)

- 1 Tryk på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på  eller , for at vælge **NR. VISN. HIST.**
Tryk på **Menu/OK**.

- 3 Tryk på  eller , for at vælge det nummer du vil gemme.
Tryk på **Menu/OK**.
- 4 Tryk på  eller , for at vælge **TILFØJ TLF. BOG**.
Tryk på **Menu/OK**.
- 5 Gør et af følgende:
 - Tast navnet (op til 16 tegn) ved hjælp af opkaldstastaturet.
Tryk på **Menu/OK**.
(Hjælp til indtastning af bogstaver: se *Indtaste tekst* på side 19.)
 - Tryk på **Menu/OK**, for at gemme nummeret uden et navn.
- 6 Tryk på **Menu/OK** for at bekræfte nummeret.

Ændre gemte numre

Du kan ændre et navn eller nummer, der allerede er gemt.


- 1 Tryk på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på  eller , for at vælge **TELEFONBOG**.
Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Tryk på  eller , for at vælge **ÆNDRE**.
Tryk på **Menu/OK**.
- 4 Tryk på  eller , for at vælge det navn og nummer, du ønsker at ændre.
Tryk på **Menu/OK**.
- 5 Gør et af følgende:
 - Tast navnet (op til 16 tegn) ved hjælp af opkaldstastaturet.
Tryk på **Menu/OK**.
(Se *Indtaste tekst* på side 19.)
 - Hvis du ikke ønsker at ændre navnet, skal du trykke på **Menu/OK**.

 **Bemærk!**

Sådan ændres det gemte navn eller nummer:



Hvis du vil ændre et tegn, skal du trykke på ◀ eller ▶ til at placere markøren under det ukorrekte tegn, og derefter trykke på C. Ind-tast det korrekte tegn igen.

- 6 Gør et af følgende:
 - Indtast et nyt nummer. Tryk på **Menu/OK**.
 - Hvis du ikke ønsker at ændre nummeret, skal du trykke på **Menu/OK**.

- 7 Tryk på .

Slet gemte numre

Du kan slette et navn eller nummer, der allerede er gemt.

- 1 Tryk på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge TELEFONBOG. Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Gør et af følgende:
 - Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge SLET. Tryk på **Menu/OK**.
 - Hvis du ønsker at slette alle de gemte numre, skal du trykke på ▲ eller ▼ for at vælge SLET ALT. Tryk på **Menu/OK**. Tryk på 1 for at bekræfte og tryk på .
- 4 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge det navn og nummer, du ønsker at slette. Tryk på **Menu/OK**. Tryk på 1 for at bekræfte.
- 5 Tryk på .

Avanceret handling

Du kan overføre et opkald, lave et intercom-opkald eller bruge et tre-vejs-konferenceopkald. Hvis du har et ekstra trådløst telefonrør, skal du registrere hvert telefonrør til maskinen (basisenheden). Se *Registrer trådløse telefonrør* på side 3. Det trådløse telefonrør, der var inkluderet med din maskine (basisenhed) er allerede registreret som Telefonrør 1.

BASISENHED	Maskine
HÅNDSÆT#1	Telefonrør inkluderet i maskinen
HÅNDSÆT#2	Ekstra trådløst telefonrør
HÅNDSÆT#3	Ekstra trådløst telefonrør
HÅNDSÆT#4	Ekstra trådløst telefonrør

Overføre et opkald

Fra maskinen (basisenhed)

- 1 Når du har afsluttet samtalen, skal du trykke på **Mute/Intercom**.
- 2 Tryk på 1, 2, 3 eller 4 på opkaldstastaturet til det telefonrør, som du vil overføre til.
- 3 Når du har bekræftet at den anden person er på linjen, skal du lægge på.

 **Bemærk!**

Hvis der ikke er nogen på linjen, skal du trykke på **Mute/Intercom** for at frigøre opkaldet fra venteposition.

Fra det trådløse telefonrør

- 1 Tryk på **Int**, når du er færdig.
- 2 Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge **BASISENHED**.
Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Når du har bekræftet at den anden person er på linjen, skal du trykke på



Bemærk!

- Hvis der ikke er nogen på linjen, skal du trykke på **Int**, for at frigøre opkaldet fra venteposition.
- Hvis du har et eller flere ekstra trådløse telefonrør, kan du vælge et af disse telefonrør i trin 2.

Brug en intercom

Intercom-funktionen til at foretage interne opkald mellem det trådløse telefonrør og maskinen (basisenhed). Hvis du har ekstra trådløst telefonrør (4 maks.), kan du også foretage et intercom-opkald til et andet trådløse telefonrør.

Foretage et opkald fra maskinen (basisenheden)

- 1 Tryk på **Mute/Intercom**.
- 2 Tryk på **1, 2, 3** eller **4** på opkaldstastaturet til det telefonrør, som du vil tilsluttet til.
- 3 Læg på, når du er færdig med samtalen.

Foretag et opkald fra det trådløse telefonrør

- 1 Løft det trådløse telefonrør.
- 2 Tryk på **Int**.

- 3 Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge **BASISENHED**.
Tryk på **Menu/OK**.
- 4 Læg på, når du er færdig med samtalen.



Bemærk!

Hvis du har et eller flere ekstra trådløse telefonrør, kan du vælge et af disse telefonrør i trin 3.

Foretage trevejs-konferenceopkald

Under et opkald fra en bylinje kan du tilføje en anden person til at ringe til for at lave et trevejs-konferenceopkald.

Kalder det trådløse telefonrør fra maskinen (basisenhed)

- 1 Tryk på **Mute/Intercom** under et opkald.
- 2 Tryk på **1, 2, 3** eller **4** på opkaldstastaturet for at tilføje det telefonrør, som du vil ringe til.
- 3 Når du har bekræftet at den anden person er på linjen, skal du trykke på **Mute/Intercom**.

Kalder maskinen (basisenhed) fra det trådløse telefonrør

- 1 Tryk på **Int** under et opkald.
- 2 Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge **BASISENHED**.
Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Når du har bekræftet at den anden person er på linjen, skal du trykke på **Int**.



Bemærk!

Hvis du har et eller flere ekstra trådløse telefonrør, kan du vælge et af disse telefonrør i trin 2.

Vælge en basisenhed

Hvis du har registreret flere basisenheder i dit trådløse telefonrør, kan du vælge hvilken basisenhed du vil bruge. (Se *Registrer trådløse telefonrør* på side 3.)

- 1 Tryk på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge
H.SÆT INDSTILL..
Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge
VÆLG BASE.
Tryk på **Menu/OK**.
- 4 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge BASE 1,
BASE 2, BASE 3 eller BASE 4.
Tryk på **Menu/OK**.
- 5 Tryk på .

Tastlås

Tastlås gør det muligt at forhindre uautoriseret adgang til det trådløse telefonrør. Når tastlåsen er slået til, kan telefonrøret kun besvare opkald.

Slå tastlås til

- 1 Tryk på **Menu/OK, #**.
LCD'et viser TASTATUR LÅST.

Slå taståsen fra





- 1 Tryk på **Menu/OK, #**.

Programmering på skærmen

Dit trådløse telefonrør er designet til at være brugervenlig med programmering på LCD'et ved hjælp af menutasterne. Den brugervenlige programmering hjælper dig med at få det fulde udbytte af alle de menuvalg, det trådløse telefonrør har.

Da programmeringen udføres på LCD'et, har vi fremstillet en trinvis vejledning på skærmen som hjælp til at programmere det trådløse telefonrør. Alt hvad du behøver, er at følge vejledningen, da den fører dig gennem alle menuvalgene og programmeringsmulighederne.

Menutaster

	Adgang til menu. Gå til næste menuniveau. Acceptér et valg.
	Slet et ukorrekt bogstav, når du har brug for at indtaste tekst i det trådløse telefonrør. Gå tilbage til forrige menuniveau.
	Rul gennem det aktuelle menuniveau.
	Luk menuen.

Få adgang til menutilstand:

- 1 Tryk på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge en funktion.
- 3 Tryk på **Menu/OK** når det valg vises på LCD'et.
LCD'et viser derefter den næste funktion.
- 4 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge en funktion.
- 5 Tryk på **Menu/OK**.
Når du er færdig med at indstille et valg, viser LCD'et ACCEPTERET.

Lagre i hukommelse

Selvom batteriet er lavt, vil du ikke miste dine menuindstillinger, da de er lagret permanent. Det kan også være nødvendigt at genindstille dato og klokkeslæt.

Menutabel

Ved hjælp af menutabellen kan du lettere forstå de menuvalg og funktioner, der ligger i det trådløse telefonrørs programmer. Fabriksindstillingerne vises med fed skrift med en asterisk.

Niveau1	Niveau2	Niveau3	Indstillinger	Beskrivelser	Side
TELEFONBOG	TILFØJ ÆNDRE SLET SLET ALT	—	—	Du kan tilføje, ændre eller slette et nummer.	11
OPKALDSHISTORIK	—	SLET SLET ALT TILFØJ TLF. BOG	—	Du kan vælge et nummer fra opkaldshistorikken og derefter foretage et opkald til det, tilføje det til telefonbogen eller slette det.	10
NR. VISN. HIST.	—	SLET SLET ALT TILFØJ TLF. BOG	—	Du kan vælge et nummer fra nummervisningshistorikken og derefter foretage et opkald til det, tilføje det til telefonbogen eller slette det.	10
ÆNDR. PIN	—	—	—	Du kan ændre maskinens PIN-nummer (basisenhed).	23
H.SÆT INDSTILL.	OPSÆT RINGETONE	BIPPER	TIL* FRA	Justerer lydstyrkeniveau for bipperen.	20
		RINGEMØNSTER	SIGNAL 1* SIGNAL 2 SIGNAL 3 SIGNAL 4 SIGNAL 5 MELODI 1 MELODI 2	Du kan vælge et ringemønster.	20
	AUTO SOMMERTID	—	TIL* FRA	Skifter automatisk til sommertid.	21
	LCD KONTRAST	—	■■■■■■■■ ■■■■■■■□ ■■■■■■□□ ■■■■■□□□* ■■■■□□□□ ■■□□□□□□ ■□□□□□□□	Justerer kontrasten på LCD'et.	21
	DATO&KLOKESLÆT	—	—	Sætter dato og klokkeslæt på LCD'et.	21

Niveau1	Niveau2	Niveau3	Indstillinger	Beskrivelser	Side
H.SÆT INDSTILL. (Fortsat)	VÆLG SPROG	—	ENGELSK FRANSK TYSK HOLLANDSK ITALIENSK SPANSK PORTUGISISK NORSK SVENSK FINSK DANSK*	Giver dig mulighed for at ændre LCD-sproget for dit land.	22
	VÆLG BASE	—	BASE 1* BASE 2 BASE 3 BASE 4	Du kan vælge en basisenhed.	15
	STANDARD H.SÆT	—	—	Gendanner alle indstillinger til fabriksstandarden.	23
REG. HÅNDSÆT	—	—	BASE 1 BASE 2 BASE 3 BASE 4	Registrerer det trådløse telefonrør i maskinen (basisenhed).	3

Indtaste tekst

Når du gemmer et navn eller et nummer i telefonbogens hukommelse, kan du have brug for at indtaste teksten i det trådløse telefonrør. De fleste nummertaster har tre eller fire bogstaver påtrykt over dem. Tasterne for **0**, **#** og ***** er ikke forsynet med trykte bogstaver, fordi de bruges til specielle tegn.

Ved at trykke gentagne gange på den relevante nummertast får du adgang til det ønskede tegn.

Tryk på tasten	én gang	to gange	tre gange	fire gange
2	A	B	C	2
3	D	E	F	3
4	G	H	I	4
5	J	K	L	5
6	M	N	O	6
7	P	Q	R	S
8	T	U	V	8
9	W	X	Y	Z

Indsætte mellemrum

For at indtaste et mellemrum i navnet, skal du trykke to gange på ► imellem tegnene.

Foretage rettelser

! Hvis du har indtastet et bogstav forkert og vil ændre det, skal du trykke på ◀ for at flytte markøren ind under det forkerte tegn, skal du trykke på C for at slette det og derefter genindtaste det rigtige tegn. Du kan også gå tilbage og indsætte bogstaver.

Gentage bogstaver

Hvis du har behov for at indtaste et tegn, der findes på den samme tast som det foregående tegn, skal du trykke på ► for at flytte markøren til højre, før du trykker på tasten igen.

Specialtegn og symboler

Tryk på *, # eller 0, gentagne gange, indtil du ser det specielle tegn eller symbol, som du ønsker.

Tryk på * for (mellemrum) ! " # \$ % & ' () * + , - . / €

Tryk på # for ; : < = > ? @ [] ^ _

Tryk på 0 for Ä Ë Ö Ü Æ Ø Å Ñ 0

Generel opsætning

Ringelydstyrke

Du kan vælge et interval af ringelydstyrkeniveauer, fra Høj til Fra.

- 1 Tryk på eller for at justere lydstyrken. Denne indstilling bevares, indtil du ændrer den igen.



Bemærk!

- Hvis du vælger Fra, vises på LCD'et.
- Selvom du vælger Fra, vil det trådløse telefonrør ringe med den laveste lydstyrke, når du modtager et overført opkald.

Bipperlydstyrke

Når bipperen er slået til, bipper det trådløse telefonrør hver gang du trykker på en tast.

- 1 Tryk på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på eller for at vælge H.SÆT INDSTILL... Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Tryk på eller for at vælge OPSÆT RINGETONE. Tryk på **Menu/OK**.
- 4 Tryk på eller for at vælge BIPPER. Tryk på **Menu/OK**.
- 5 Tryk på eller for at vælge TIL eller FRA. Tryk på **Menu/OK**.
- 6 Tryk på .

Højttaler lydstyrke

Du kan vælge et interval af ringelydstyrkeniveauer, fra Høj til Lav.

- 1 Tryk på .
- 2 Tryk på eller . Denne indstilling bevares, indtil du ændrer den igen.
- 3 Tryk på .

Telefonrør lydstyrke

Du kan når som helst justere det trådløse telefonrørs lydstyrke, når du taler i telefon.

- 1 Tryk på eller . Denne indstilling bevares, indtil du ændrer den igen.

Ringemønstre

Du kan vælge et ringemønster fra fem signaler (almindeligt ringemønster) eller to typer melodier.

- 1 Tryk på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på eller for at vælge H.SÆT INDSTILL... Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Tryk på eller for at vælge OPSÆT RINGETONE. Tryk på **Menu/OK**.
- 4 Tryk på eller for at vælge RINGEMØNSTER. Tryk på **Menu/OK**.
- 5 Tryk på eller for at vælge SIGNAL 1, SIGNAL 2, SIGNAL 3, SIGNAL 4, SIGNAL 5, MELODI 1 eller MELODI 2. Tryk på **Menu/OK**.
- 6 Tryk på .

Melodinavn

- MELODI 1 Min bedstefars ur
MELODI 2 De Fire Årstider Koncert "Forår" 1


Automatisk ændring til sommertid

Du kan indstille det trådløse telefonrør til automatisk at ændre til sommertid. Den stiller sig selv en time frem om foråret og en time tilbage om efteråret. Sørg for, at du har indstillet den korrekte dato og det rigtige tidspunkt i indstillingen DATO&KLOKKESLÆT.

- 1 Tryk på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge H.SÆT INDSTILL...
Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge AUTO SOMMERTID.
Tryk på **Menu/OK**.
- 4 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge TIL eller FRA.
Tryk på **Menu/OK**.
- 5 Tryk på .

LCD kontrast


Du kan indstille LCD-kontrasten for at opnå en skarpere og mere klar visning. Hvis du har problemer med at læse LCD'et, kan du prøve at ændre kontrastindstillingen.

- 1 Tryk på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge H.SÆT INDSTILL...
Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge LCD KONTRAST.
Tryk på **Menu/OK**.
- 4 Tryk på ◀ eller ▶ for at ændre kontrasten.
Tryk på **Menu/OK**.
- 5 Tryk på .

Dato og klokkeslæt


Det trådløse telefonrør viser dato og klokkeslæt.

- 1 Tryk på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge H.SÆT INDSTILL...
Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge DATO&KLOKKESLÆT.
Tryk på **Menu/OK**.
- 4 Indtast dagens to sidste cifre på opkaldstastaturet.
(Indtast f.eks. **0 1** for den første i måneden.)
- 5 Indtast månedens to sidste cifre på opkaldstastaturet.
(Indtast f.eks. **0 3** for marts.)

- 6 Indtast årets to sidste cifre på opkaldstastaturet.
Tryk på **Menu/OK**.
(Indtast f.eks. **0 8** for 2008.)
- 7 Indtast klokkeslættet i 24-timers format på opkaldstastaturet.
Tryk på **Menu/OK**.
(Indtast f.eks. **1 5, 2 5** for 15:25.)
- 8 Tryk på .

Vælg dit sprog

Du kan ændre LCD-sproget.

- 1 Tryk på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge
H.SÆT INDSTILL...
Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge
VÆLG SPROG.
Tryk på **Menu/OK**.
- 4 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge sprog.
Tryk på **Menu/OK**.
- 5 Tryk på .

Ekkokontrol

Under nogle forhold kan du opleve et ekko, når du bruger det trådløse telefonrør. Du kan reducere eller fjerne ekkoet ved at vælge et niveau i ekkokontrolindstillingen fra maskinens kontrolpanel (basisenhed). Det vil tage et øjeblik for niveauindstillingen at skifte. I løbet af den tid kan du besvare et opkald.

For LCD-modeller uden farve


- 1 Tryk på **Menu, 1, 7** på maskinens kontrolpanel (basisenhed).
- 2 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge Niveau1, Niveau2, Niveau3 eller Niveau4.
Tryk på **OK**.
- 3 Tryk på **Stop/Exit**.

For LCD-modeller med farve

- 1 Tryk på **Menu** på maskinens kontrolpanel (basisenhed).
- 2 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge Gen. opsætning.
Tryk på **OK**.
- 3 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge Ekkokontrol.
Tryk på **OK**.
- 4 Gør et af følgende:
 - (MFC-845CW)
Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge Niveau1, Niveau2, Niveau3 eller Niveau4.
Tryk på **OK**.
 - (MFC-885CW)
Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge Niveau1, Niveau2, Niveau3 eller Niveau4.
Tryk på **OK**.
- 5 Tryk på **Stop/Exit**.

Ændring af PIN

Du kan ændre maskinens PIN-nummer (basisenhed). Fabriksindstillingen er 0000.

- 1 Tryk på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge *ÆNDR . PIN*.
Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Indtast et firecifret tal som den aktuelle PIN-kode.
Tryk på **Menu/OK**.
- 4 Indtast et firecifret tal som en ny PIN-kode.
Tryk på **Menu/OK**.
Tryk på **1** for at bekræfte.
- 5 Tryk på .



Bemærk!

Sørg for at notere din nye PIN-kode og opbevar den på et sikkert sted. Hvis du glemmer eller mister din PIN-kode, skal du kontakte din Brother-forhandler for service.

Gendannelse af alle indstillingerne til fabriksindstilling

Du kan nulstille alle de indstillinger du har ændret til fabriksindstillinger, som f.eks. telefonbogshukommelse, opkaldshistorik, nummervisning og andre indstillinger.

- 1 Tryk på **Menu/OK**.
- 2 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge *H.SÆT INDSTILL..*
Tryk på **Menu/OK**.
- 3 Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge *STANDARD H.SÆT*.
Tryk på **Menu/OK**.
Tryk på **1** for at bekræfte.

Fejlfinding

Hvis du mener der er et problem med dit trådløse telefonrør, skal du kontrollere skemaet herunder og følge fejlfindingstoppene.

De fleste problemer kan du selv løse. Hvis du har behov for yderligere hjælp, tilbyder Brother Solutions Center de seneste FAQ'er (ofte stillede spørgsmål) og tips til fejlfinding. Besøg os på <http://solutions.brother.com>.

Hvis du har problemer med dit trådløse telefonrør

Problemer	Forslag
Det trådløse telefonrør fungerer ikke.	Kontroller at batteriet er opladet ordentligt. (Se <i>Opladning af batteri</i> på side 26.)
Opkald eller modtagelse virker ikke.	Kontroller telefonlinjeforbindelsen på maskinen (basisenhed).
	Kontroller at maskinen (basisenhed) er sat til. For opkaldsfunktionen skal du kontrollere at maskinen (basisenhed) er ikke i strømsparetilstand.
	Kontroller at batteriet er opladet ordentligt. (Se <i>Opladning af batteri</i> på side 26.)
	Flyt tættene på maskinen (basisenhed). Det trådløse telefonrør kan være for langt væk fra maskinen (basisenhed).
	Hvis du har registreret telefonrøret på mere end en maskine (basisenhed), skal du kontrollere at du har valgt den korrekte maskine (basisenhed) fra telefonrørets maskine. (Se <i>Vælg en basisenhed</i> på side 15.)
Dårlig telefonlinjeforbindelse	Sørg for, at der ikke er nogen mulige kilder til radiointerferens mellem maskinen (basisenheden) og det trådløse telefonrør.
	Flyt tættene på maskinen (basisenhed). Det trådløse telefonrør kan være for langt væk fra maskinen (basisenhed).
	I løbet af samtalen kan du prøve at justere vinkelen på antennen til højre for maskinen (basisenhed) for at forbedre modtagelsen.
	Gå væk fra væggen.
Batteriet lader ikke op.	Kontroller, at batteriet er installeret korrekt i det trådløse telefonrør. (Se <i>Udskift batterierne</i> på side 27.)
	Kontroller, at det trådløse telefonrør er anbragt ordentligt i holderen og at LED'en lyser grønt. (Se <i>Opladning af batteri</i> på side 26.)
	Rens opladningskontakterne for begge trådløse telefonrør samt holderen. (Se <i>Rengøre</i> på side 27.)
Batteriets effekt er stadig dårlig efter genopladning.	Det er på tide at udskifte batteriet. (Se <i>Udskift batterierne</i> på side 27.)
Det trådløse telefonrør bipper under et opkald.	Flyt tættene på maskinen (basisenhed). Det trådløse telefonrør kan være for langt væk fra maskinen (basisenhed).
	Batteriet kan være lavt. Hvis du ønsker at fortsætte opkaldet, skal du overføre opkaldet til maskinen (basisenheden) og bruge tasten Højttalertelefon til at svare. (Se <i>Overføre et opkald</i> på side 13.) Oplad batteriet. (Se <i>Opladning af batteri</i> på side 26.)

Problemer	Forslag
Du kan ikke foretage et internt opkald.	Det trådløse telefonrør eller den maskine (basisenheden), som du vil kontakte kan være ved at foretage et internt opkald eller et udenbys opkald. Vent til linjen er fri.
	Hvis du har mere end en maskine (basisenhed), skal du kontrollere at dit telefonrør er registreret til den korrekte maskine (basisenhed).
Du kan ikke registrere et ekstra trådløst telefonrør.	Kontroller, at både det trådløse telefonrør og maskinen (basisenhed) er i standby.

Fejlmeddelelser

Som i ethvert avanceret kontorprodukt kan der opstå fejl. Hvis dette sker, identificerer dit trådløse telefonrør fejlen og viser en fejlmeddelelse. De mest almindelige fejlmeddelelser er vist nedenfor.

Du kan selv afhjælpe de fleste fejl. Hvis du har behov for yderligere hjælp, tilbyder Brother Solutions Center de seneste FAQ'er (ofte stillede spørgsmål) og tips til fejlfinding.

Besøg os på <http://solutions.brother.com>.

Fejlmeddelelse	Årsag	Handling
BASISENH. I BRUG	Maskinen (basisenheden) bruges til intercom-opkald.	Vent til linjen er fri.
	Maskinen (basisenheden) sættes op for registrering af trådløst telefonrør.	Vent til registreringen er færdig.
	Maskinen (basisenheden) bruges til TAD-funktioner som OGM-optagelse eller ICM-afspilning.	Vent til maskinen (basisenheden) er tilbage i standby.
	Antennen på højre side af maskinen (basisenhed) er nedadvendt.	Sørg for, at antennen er opadvendt.
INGEN OPKALDS-ID	Der er ingen indgående opkaldshistorik. Du har ikke modtaget nogle opkald, du har ikke aktiveret Nummervisningsfunktionen på maskinen (basisenheden) eller du har ikke abonneret på nummervisningsservice hos dit telefonselskab.	Hvis du vil bruge nummervisningsfunktionen, skal du kontakte dit telefonselskab. (Se <i>Nummervisning</i> i brugsanvisningen.)
KAN IKKE REGISTRERE HÅNDSÆT	Telefonrørsregistrering lykkedes ikke.	Prøv at registrere det trådløse telefonrør igen. (Se <i>Registrer trådløse telefonrør</i> på side 3.)
LAVT BATTERI SÆT HÅNDSÆT I HOLDER	Batteriet til det trådløse telefonrør er lavt.	Oplad batteriet. (Se <i>Opladning af batteri</i> på side 26.)

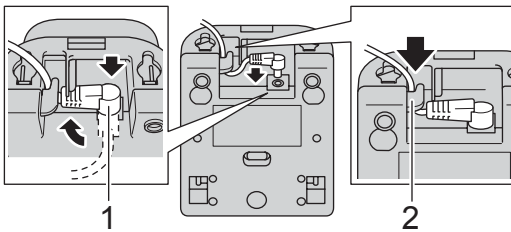
Fejlmeddelelse	Årsag	Handling
LINJE I BRUG	En anden person er på telefonen med maskinens (basisenhed) højttalertelefon eller andet trådløst telefonrør.	Vent til linjen er fri.
	Maskinen (basisenhed) modtager faxmeddelelser.	Vent til linjen er fri.
SØGER EFTER BASISENHED (BASISENHED IKKE FUNDET)	Det trådløse telefonrør er for langt væk fra maskinen (basisenhed).	Flyt det trådløse telefonrør tættere på maskinen (basisenhed).
	Din maskine (basisenhed) er ikke tilsluttet.	Sørg for, at maskinen (basisenhed) er slået til.
	Du har ikke registreret det trådløse telefonrør.	Registrer det trådløse telefonrør. (Se <i>Registrer trådløse telefonrør</i> på side 3.)

Regelmæssig vedligeholdelse

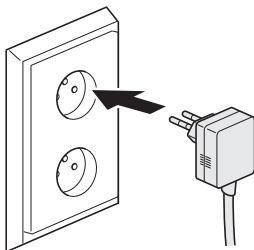
Opladning af batteri

Hvis batteriopladningsniveauet bliver lavt, skal du oplade batteriet. Du kan se indikatoren for batteriopladningsniveauet nederst til højre på LDC'et.

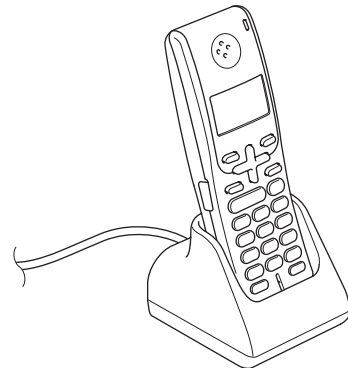
- 1 Sæt stikket i kontakten (1) og sæt derefter kablet fast omkring holderclipsen (2), som vist på diagrammet.



- 2 Sæt AC-adapteren i stikkontakten.



- 3 Anbring det trådløse telefonrør i holderen med opkaldstastaturet vendt frem.



Rengøre

Rengør den udvendige side af det trådløse telefonrør med en blød klud. Du skal også rense opladningskontakterne en gang om måneden. Hvis ikke opladningskontakterne er rene, er det muligt at batteriet ikke lades ordentligt op.

! FORSIGTIG

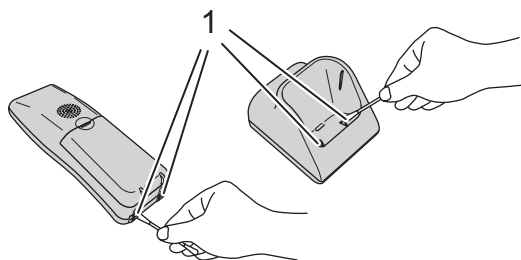
Brug neutrale rengøringsmidler. Rengøring med flygtige væsker som. f.eks. fortynder eller rensebenzin beskadiger det trådløse telefonrørs overflade.

BRUG IKKE rengøringsmidler, der indeholder ammoniak.

BRUG IKKE isopropylalkohol til at fjerne snavs på kontrolpanelet. Det kan få panelet til at revne.

Rens opladningskontakterne som følger:

- 1 Træk netstikket til holderen ud af stikkontakten.
- 2 Rens opladningskontakterne (1) for både det trådløse telefonrør og holderen med en vatpind.



Udskift batterierne

Hvis batteriopladningsniveauindikatoren tømmes meget hurtigt efter genopladning, skal du kontrollere, at du har opladt batteriet korrekt. Hvis batteriets effekt stadig er dårlig, er det tid til at udskifte det.

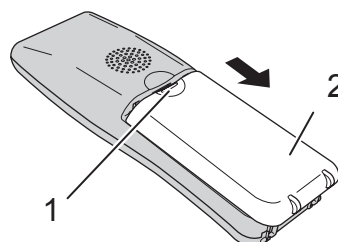
! ADVARSEL

Brug et originalt Brother genopladeligt batteri (BCL-BT20). Hvis ikke kan det medføre skader eller personskaade.

! FORSIGTIG

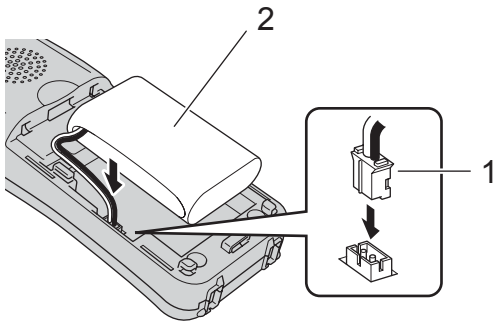
FJERN IKKE det hvide plastic, der dækker batteriet.

- 1 Tryk på det angivne område (1) på batteridækslet (2) og skyd det af det trådløse telefonrør.

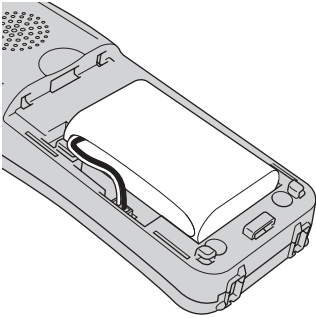


- 2 Fjern det gamle batteri og træk stikket ud.

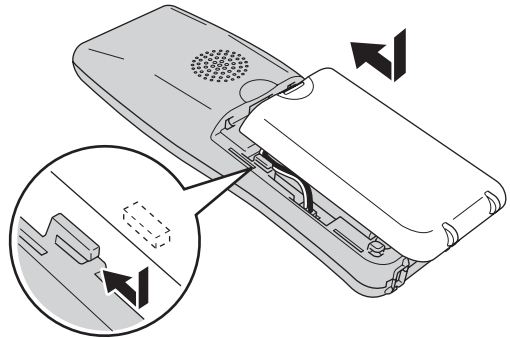
- 3 Indsæt kontakten (1) til det nye batteri (2) i den retning der er vist herunder.



- 4 Anbring batteriet i den retning, der er vist herunder.



- 5 Installer batteridækslet ved at skubbe ind bag på telefonrøret.



Bemærk!

- Efter udskiftningen indstilles dato og tidspunkt.
(Se *Dato og klokkeslæt* på side 21.)
- Sørg for, at bortskaffe det brugte batteri som foreskrevet af de lokale regler for kassering af nikkelmetalhydridbatteriet.

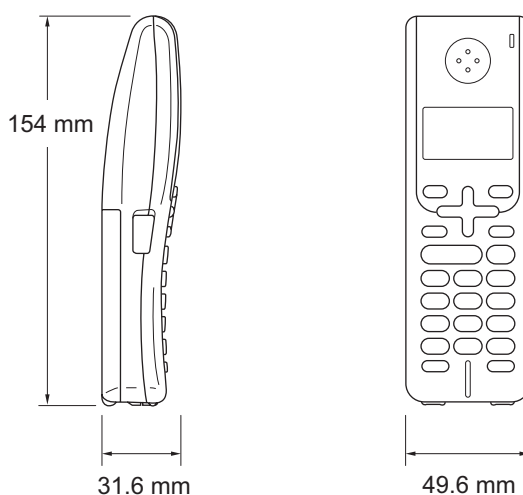
5

Specifikationer

Generelt

Trådløst telefonrør

Hypighed	1,9 GHz
Standard	DECT™
Multi-funktionalitet rør	Op til 4 rør
Dimensioner	



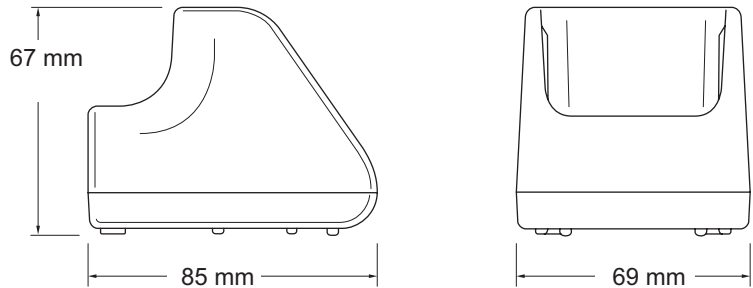
Vægt (inklusive batteri)	149 g
LCD (Liquid Crystal Display)	16-cifre, 3-linjer (+1-linje for Pict), Backlit (Orange)
Opladningsindikator	Ja (LED)
Fuld opladningtid	12 timers
I brug (TALE)	10 timers
Ikke i brug (Standby)	200 timers

Batteri

type	BCL-BT20
Mærkning	Ni-MH 3.6 V 730 mAh

Holder til batterioplader

Dimensioner



Vægt (under opladning)	71.6 g
Energiforbrug	Opladning: Gennemsnit 2 W

5

AC adapter

type	BCL-ADC
Input	AC 220 til 240 V 50/60 Hz
Output	DC 11.0 V

Grundlæggende funktioner

Telefonbog	Op til 100 numre med navne
Genopkald	Ja
Melodi ringningsmønstre	Ja (2 melodier, 5 signaler)
2-vejs Intercom	Telefonrør-til-Telefonrør og telefonrør-til-Basisenhed
Taletidsdisplay	Ja

6

Indeks

B	
Batteri	
installere	2
opladning	26
udskifte	27
D	
Dato og klokkeslæt	21
F	
Fejlfinding	24
fejlmeldelser på LCD	25
hvis du har problemer	24
Fejlmeldelser på LCD	25
G	
Genregistrering	5
H	
HJÆLP	
LCD-meddelelser	16
Brug af menutaster	16
menutabel	16
K	
Kontrolpaneloversigt	7
L	
Lagre i hukommelse	16
LCD (Liquid Crystal Display)	8, 16
kontrast	21
skift sprog	22
Lydstyrke, indstille	
bipper	20
højtaler	20
håndsæt	20
ring	20
M	
Menutabel	17
O	
Opkald	
Nummervisningshistorik	10
opkaldshistorik	10
pause	11
telefonbog	10
P	
PIN	
Indtast	3, 5, 23
ændring	23
Programmering af dit trådløse telefonrør	16
R	
Registrering	3
Rengøre	27
Ringemønster	20
S	
Sikkerhedsinstruktioner	6
Sommertid	21
T	
Tekst, indtaste	19
specialtegn	19
Telefon	9
intercom	1, 14
Nummervisningshistorik	10
opkaldshistorik/genopkald	10
overførsel	13
trevejs-konferenceopkald	1, 14
vælge en basisenhed	15

Telefonbog	
gemme	11
fra nummervisningshistorik	12
fra opkaldshistorikken	12
slet	13
ændre	12
Telefonrør standard	23

V

Vedligeholdelse, regelmæssig	26
------------------------------------	----

EU-direktiv 2002/96/EØF og EN50419



Kun for EU

Dette udstyr er mærket med ovenstående genbrugssymbol. Det betyder at når produktet er udtjent, skal du bortskaffe det efter kommunens bestemmelser, f.eks. i dertil opstillet container på kommunens genbrugsplads. Dette vil være godt for miljøet. Du skal ikke bortskaffe den sammen med usorteret husholdningsaffald. (Kun for EU)

Varemærke

Brother-logoet er et registreret varemærke tilhørende Brother Industries, Ltd.

Brother er et registreret varemærke tilhørende Brother Industries, Ltd.

DECT er et varemærke, der tilhører ETSI.

© 2007 Brother Industries, Ltd. Alle rettigheder forbeholdes.

Alle andre varemærker og produktnavne, som nævnes i denne brugsanvisning, er registrerede varemærker tilhørende deres respektive selskaber.

brother®

Besøg os på Internettet
<http://www.brother.com>

Denne maskine er kun godkendt til brug i det land, hvor det er købt. Lokale Brother-afdelinger eller deres forhandlere yder kun support til maskiner, der er købt i deres eget land.

DAN